

# Smlouva o výpůjčce (MJ-SML/0462/2023)

uzavřená podle zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

## **Půjčitel:**

### **město Jeseník**

sídlo: Masarykovo nám. 167/1, 790 01 Jeseník

IČO: 00302724

bankovní spojení: 86-7692800237/0100

zastoupené: Mgr. Bc. Zdeňkou Blišťanovou, starostkou města  
(dále jen "půjčitel")

a

## **Vypůjčitel:**

### **FK Jeseník, z. s.**

sídlo: Dukelská 498/19, 790 01 Jeseník

IČO: 26570831

Spisová značka: L 13359 vedená u Krajského soudu v Ostravě

zastoupený: Karlem Zelinkou, předsedou spolku  
(dále jen "vypůjčitel")

## **I.**

### **Předmět, doba a účel výpůjčky**

1. Půjčitel je vlastníkem pozemků o celkové výměře 8.249 m<sup>2</sup>, které na základě této smlouvy přenechává k bezplatnému dočasnému užívání vypůjčiteli a které jsou dále ve smlouvě souhrnně nazývány jako „předmět výpůjčky“. Konkrétně se jedná o tyto pozemky v k.ú. Jeseník, jejichž součástí je stavba fotbalového hřiště s umělou trávou, včetně osvětlení a ostatního zázemí (bližší specifikace v zákresu, který je Přílohou č. 1 této smlouvy) :
  - pozemek parc. č. 2390/4 o výměře 80 m<sup>2</sup>, zastavěná plocha a nádvoří,
  - pozemek parc. č. 2390/10 o výměře 472 m<sup>2</sup>, ostatní plocha,
  - 2 části o celkové výměře 2085 m<sup>2</sup> z pozemku parc. č. 2390/1, ostatní plocha,
  - 2 části o celkové výměře 10 m<sup>2</sup> z pozemku parc. č. 2390/2, zastavěná plocha a nádvoří
  - část o výměře 1520 m<sup>2</sup> z pozemku parc. č. 2390/6, ostatní plocha,
  - část o výměře 1224 m<sup>2</sup> z pozemku parc. č. 2390/7, ostatní plocha,
  - část o výměře 2858 m<sup>2</sup> z pozemku parc. č. 2390/9, ostatní plocha.
2. Vypůjčitel je sportovní organizací, která je zapsána v Rejstříku sportu dle ustanovení § 3e zákona č. 115/2001 Sb., o podpoře sportu, je spolkem vyvíjejícím činnosti v oblasti sportu jako své hlavní činnosti po dobu minimálně 2 let a má zájem rekonstruovat fotbalové hřiště s umělou trávou v rámci akce nesoucí pracovní označení „Rekonstrukce fotbalového hřiště s umělou trávou ul. Dukelská, Jeseník“, když za tímto účelem se bude snažit získat investiční dotaci z dostupných dotačních titulů.

3. Půjčitel prohlašuje, že podporuje záměr vypůjčitele rekonstruovat fotbalové hřiště s umělým povrchem a vyjadřuje tímto souhlas s případnou realizací takové rekonstrukce nesoucí pracovní označení „Rekonstrukce fotbalového hřiště s umělou trávou ul. Dukelská, Jeseník“.
4. Půjčitel přenechává vypůjčiteli k bezplatnému užívání předmět výpůjčky specifikovaný v odst. 1 tohoto článku **na dobu určitou 12 let ode dne podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami**. Předčasné ukončení výpůjčky je možné na základě písemné dohody smluvních stran. Předčasné ukončení výpůjčky je rovněž možné na základě výpovědi písemně podané některou ze smluvních stran bez udání důvodu s šestiměsíční výpovědní dobou, která počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíc, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně. O předání a převzetí předmětu výpůjčky bude sepsán a oběma smluvními stranami podepsán předávací protokol.
5. Vypůjčitel bude předmět výpůjčky užívat a provozovat pouze jako sportovní zařízení, fotbalové hřiště v umělou trávou (účel výpůjčky). Vypůjčitel není bez předchozího souhlasu půjčitele oprávněn užívat předmět k jinému než ujednanému účelu.
6. Vypůjčitel prohlašuje, že se s předmětem výpůjčky řádně seznámil a dále rovněž prohlašuje, že mu byly řádně předány všechny informace nezbytné k řádnému provozování předmětu výpůjčky, je si vědom všech svých povinností v souvislosti s provozem předmětného předmětu výpůjčky. Vypůjčitel prohlašuje, že si je plně vědom skutečnosti, že v roce 2021 proběhla reatestace UMT, atestace UMT byla prodloužena do 17. 12. 2022, k dalšímu prodloužení již nedošlo. Bez atestace UMT ze strany Fotbalové asociace ČR nelze pořádat oficiální soutěžní zápasy, ale ani trénovat a pronajímat UMT třetím stranám pro tréninkové účely; plocha není v řádném stavu k užívání. Toho všeho si je vypůjčitel vědom, a to i s ohledem na skutečnost, že je po celou dobu životnosti UMT jejím hlavním uživatelem. Vypůjčitel si je vědom toho, že před rekonstrukcí nelze plochu řádně užívat a přejímá na sebe veškerou odpovědnost za újmu (újmu i škodu), která by v souvislosti s případným užíváním předmětu výpůjčky komukoliv vznikla. Pokud by z nějakého důvodu měl být k náhradě jakékoliv škody související s předmětem výpůjčky povinen půjčitel, zavazuje se vypůjčitel takovou povinnost půjčitele tomuto kompenzovat vyplacením finanční náhrady ve výši vyplacené částky půjčitelem.

## II.

### Práva a povinnosti smluvních stran

1. Vypůjčitel je povinen užívat předmět výpůjčky pouze pro účel a způsobem stanoveným touto smlouvou.
2. Vypůjčitel není oprávněn přenechat předmět výpůjčky do užívání a provozování jiné osobě bez písemného souhlasu půjčitele; v opačném případě má půjčitel právo od smlouvy neprodleně po zjištění takové skutečnosti odstoupit. Toto ustanovení nevylučuje využívání předmětu výpůjčky ostatními osobami, jako návštěvníky sportovního zařízení, vždy však jen v rámci provozování předmětu výpůjčky vypůjčitelem.

3. Vypůjčitel je povinen užívat předmět výpůjčky s péčí řádného hospodáře a zabezpečit jeho ochranu před poškozením ztrátou či zničením.
4. Obvyklé náklady spojené s užíváním předmětu výpůjčky nese vypůjčitel. V případě, že je třeba vynaložit mimořádné náklady spojené s užíváním předmětu výpůjčky, dohodly se smluvní strany tak, že ust. § 2199 odst. 2 se nepoužije a vypůjčitel není oprávněn takové náklady bez souhlasu půjčitele vynakládat.
5. Dodávku el. energie potřebné pro provoz předmětu výpůjčky platí půjčitel.
6. V případě, že nastane nemožnost dalšího užití předmětu výpůjčky k jejímu sjednanému nebo obvyklému určení, je vypůjčitel povinen tuto skutečnost oznámit bez zbytečného odkladu půjčiteli. Z uvedeného důvodu je půjčitel oprávněn žádat po vypůjčiteli předčasné vrácení předmětu výpůjčky nebo udílet vypůjčiteli pokyny k nápravě závadného stavu.
7. Půjčitel je oprávněn požadovat vrácení předmětu výpůjčky i před dobou sjednanou v čl. I. odst. 4 smlouvy, pokud zjistí, že vypůjčitel užívá předmět výpůjčky v rozporu s touto smlouvou.
8. V případě předčasného ukončení smluvního vztahu nebo v případě uplynutí sjednané doby výpůjčky, je vypůjčitel povinen předat předmět výpůjčky zpět půjčiteli. O vrácení předmětu výpůjčky bude sepsán předávací protokol.
9. V případě, že během trvání této smlouvy o výpůjčce dojde ke změně v kontaktních údajích vypůjčitele uvedených v této smlouvě, je tento povinen takovou změnu neprodleně, nejpozději do 10 dnů, nahlásit půjčiteli.
10. Vypůjčitel je povinen umožnit kdykoliv vstup pověřeným osobám půjčitele a všem osobám, které půjčitel označí. Při takovém vstupu je vypůjčitel povinen být přítomen.
11. Půjčitel se zavazuje, že bude mít na své náklady po dobu platnosti smlouvy o výpůjčce pojištěn předmět výpůjčky alespoň proti živelným událostem a vandalismu. Vznikne-li na předmětu výpůjčky škoda, je vypůjčitel povinen její vznik oznámit půjčiteli, nahlásit v odůvodněných případech Policii ČR (zejména vandalismus), škodu opravit, pokud takovou opravu má provádět vypůjčitel, předat půjčiteli podklady dokládající vynaložené náklady na takovou opravu.
12. Vypůjčitel se zavazuje sjednat s účinky ke dni uzavření smlouvy o výpůjčce (a po celou dobu platnosti této smlouvy mít uzavřenu) pojistnou smlouvu na částku nejméně ve výši 5 miliónů Kč na úhrady škod způsobených půjčiteli svou provozní činností podle této smlouvy, včetně škod, které vzniknou užíváním na předmětu výpůjčky. Za škody, které budou způsobeny užíváním předmětu výpůjčky po dobu výpůjčky třetím osobám, odpovídá vypůjčitel.
13. Vypůjčitel hradí a provádí nebo zajistí na své náklady revize, běžnou údržbu, opravy a obnovu předmětu výpůjčky. Za běžnou opravu se považuje oprava předmětu výpůjčky, jeho části, včetně technických zařízení, vymezená stranami co do výše nákladů bez DPH do 20.000 Kč (včetně) na jeden případ, u každého jednotlivého důvodu opravy, kdy

v pochybnostech o tom, zda jde o jeden nebo více důvodů opravy, se má za to, že jde o jeden důvod opravy. Za obnovu předmětu výpůjčky se považuje nahrazení stávajícího technického zařízení nebo předmětu výpůjčky jeho částí, novým technickým zařízením nebo novou věcí do výše bez DPH 40 000 Kč (včetně) na jeden případ; kdy v pochybnostech o tom, zda jde o jeden nebo více důvodů obnovy, se má za to, že jde o více důvodů obnovy.

14. Vypůjčitel je povinen zajišťovat a evidovat veškeré zákonem stanovené povinně prováděné revize na zařízeních na předmětu výpůjčky. Vypůjčitel je dále povinen technicky zabezpečit předmět výpůjčky proti požáru v rozsahu zákonem stanovených povinností, samostatně vést evidenci a revize hydrantů a ručních hasicích přístrojů, jejich umístění, zajišťovat preventivní a periodické prohlídky této techniky, včetně zajištění odstraňování zjištěných vad.
15. Vypůjčitel je povinen bez zbytečného odkladu nahlásit půjčiteli písemně nebo emailem veškeré vady, které se vyskytnou na předmětu výpůjčky.
16. Vypůjčitel umožní neprodleně půjčiteli provádění kontrol plnění závazků vypůjčitele dle této smlouvy a provádění fyzické inventarizace vypůjčeného majetku. Půjčitel hradí na své náklady opravy a obnovu – není-li k tomu povinen dle odst. 13 vypůjčitel, a technické zhodnocení, které musí provést ze zákona z titulu vlastníka nemovitosti, a vypůjčitel je povinen umožnit půjčiteli provedení těchto činností. Půjčitel je přitom povinen postupovat takovým způsobem, aby co nejméně omezil vypůjčitel při užívání předmětu výpůjčky. V tomto směru je půjčitel oprávněn udělovat vypůjčiteli pokyny, aby výkon takových činností byl především v souladu se zájmy a potřebami půjčitele. Půjčitel je oprávněn v průběhu trvání výpůjčky realizovat na předmětu výpůjčky další investice k rozvoji předmětu výpůjčky, vypůjčitel není oprávněn takovému postupu půjčitele bránit, ale naopak je povinen poskytnout půjčiteli potřebnou součinnost spočívající zejména ve strpění takových činností.
17. Vypůjčitel prohlašuje, že si předmět výpůjčky osobně prohlédl a řádně se seznámil s jeho stavem, jakož i stavem příslušného zázemí a okolí předmětu výpůjčky a příjezdových komunikací.
18. Po skončení výpůjčky je vypůjčitel povinen předmět výpůjčky řádně vyklidit a vyklizený, ve stavu v jakém je převzal, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení, je v užívání schopném stavu protokolárně předat půjčiteli do 10 dnů ode dne skončení výpůjčky.
19. Smluvní strany se zavazují k maximální vstřícnosti a součinnosti při plnění závazků vyplývajících z této smlouvy.

### III. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu a každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
2. Smlouvu lze změnit či doplnit pouze písemnými chronologickými očíslovanými dodatky, podepsanými oběma smluvními stranami.
3. Obě smluvní strany prohlašují, že došlo k dohodě o celém obsahu této smlouvy.
4. Tato smlouva nabývá účinnosti okamžikem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zák. č. 340/2015 Sb. Zveřejnění smlouvy v zákonné lhůtě provede půjčitel.
5. Půjčitel je povinen zpracovávat veškeré osobní údaje poskytnuté mu vypůjčitelem pouze v rozsahu nezbytně nutném pro plnění předmětu této smlouvy, a to v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů a Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 (Obecné nařízení GDPR).
6. Schvalovací doložka dle ust. § 41 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění:  
Výpůjčka byla schválena na 21. zasedání Rady města Jeseníku konaném dne 13.06.2023, číslo usnesení UR-515-21/23. Záměr města vypůjčit předmětnou nemovitost byl zveřejněn na úřední desce města ve dnech od 19.05.2023 do 05.06.2023.

Přílohy:

Příloha č. 1 – zakres předmětu výpůjčky

V Jeseníku dne 30.6.2023

V Jeseníku dne 30.6.2023

.....  
Mgr. Bc. Zdeňka Blišťanová  
starostka města

.....  
Karel Zelinka  
předseda spolku